



CPIA Savona "CPIA Albenga - Finale L. - Savona - Valbormida"

SEDE AMMINISTRATIVA: Via Caboto, 2 - 17100 Savona telefono 019 820730 e-mail: svmm062003@istruzione.it
 pec svmm062003@pec.istruzione.it - CF 92104610099 - Codice univoco fatturazione elettronica UF4C2Q
 IBAN tesoreria IT89O0100003245143300319539 - sito www.cpiasavona.edu.it - scuola polo formazione Ambito 5 Liguria

Savona, protocollo e data della segnatura

all'Albo

OGGETTO: Avviso pubblico per il reperimento di Mediatori Culturali madrelingua lingua Araba e Bengalese a.s. 2021 - 2022

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il D.P.R. 275/99 relativo all' autonomia scolastica;

VISTO il D.I. n. 129 del 28.08.2018 sul Regolamento di Contabilità;

VISTA la Circolare n. 2 dell'11.03.2008 del Ministero della Funzione Pubblica (Disposizioni in tema di collaborazioni esterne);

VISTO l'aggiornamento del Piano Triennale dell'Offerta Formativa;

VISTO la presenza fra gli studenti del CPIA Savona di un alto numero di cittadini Bengalesi (oltre 100) e di un'ampia componente di studenti arabofoni (oltre 400);

VISTO il Programma Annuale 2021 e nello specifico i fondo destinati a servizi di mediazione linguistica e culturale;

CONSIDERATO che all'interno di questo Istituto non sono reperibili risorse con i requisiti personali / professionali richiesti dal presente avviso;

RITENUTO necessario acquisire la disponibilità per l'attività di mediazione linguistico – culturale

VISTA la determina di avvio del procedimento, pari data e protocollo;

RENDE NOTO

che è aperta la selezione per il conferimento di incarichi per prestazioni professionali non continuative per l'attività di mediazione linguistica e culturale.

§ 1 - natura e compiti dell'incarico

Il CPIA Savona ricerca mediatori linguistici e culturali per le lingue Araba e Bengalese, per le sedi di Savona, Albenga e Cairo Montenotte.

L'incarico di mediazione linguistica e culturale prevede:

- attività di affiancamento al docente nella fase di accoglienza dello studente;
- attività di affiancamento al docente nell'attività didattica, in specifiche occasioni, individuate come particolarmente delicate in merito alla veicolazione di contenuti necessari per

l'attività didattica e scolastica, ma non trasmissibili allo stato attuale della conoscenza dell'italiano da parte dello studente;

- c) attività di supporto diretto agli studenti, al di fuori dell'attività didattica, per incombenze di tipo amministrativo legate al contesto scolastico;
- d) attività di supporto all'Istituto in occasione di particolari occasioni, specialmente quelle collegate agli organi collegiali (Consigli di corso e di Istituto) e all'esercizio dei diritti degli studenti (procedimenti disciplinari o altri procedimenti).

Le attività di mediazione sono di regola svolte in presenza ma, per particolari motivi o per richiesta dell'Istituto, possono svolgersi anche in modalità videoconferenza.

Al mediatore può essere richiesta collaborazione con l'Istituto in occasione della redazione di testi nelle lingue oggetto della mediazione linguistica.

§ 2 - Requisiti di ammissione

Gli interessati dovranno essere di madrelingua araba / bengalese; possedere un livello linguistico in Italiano pari o superiore al livello B2; essere in possesso di titolo di studio d'istruzione superiore.

Per l'ammissione alla selezione occorre:

essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli stati membri dell'Unione Europea ovvero essere regolarmente residenti in Italia;

non aver riportato condanne penali;

non essere sottoposto a procedimenti penali.

§ 3 - Presentazione della domanda

La domanda di partecipazione alla selezione dovrà essere inviata via mail all'indirizzo istituzionale svmm062003@istruzione.it entro le ore 14:00 di lunedì 6 dicembre 2021.

Alla domanda va allegato il curriculum vitae in formato europeo. Dovrà essere allegata inoltre una dichiarazione in cui l'interessato si impegna a svolgere l'incarico senza riserva e secondo il calendario e l'organizzazione oraria definito dall'Istituto. L'interessato dichiarerà anche su quali sedi è interessato e disponibile a svolgere il servizio.

§ 4 - Criteri di valutazione

La selezione delle domande, svolta dal dirigente scolastico, con la collaborazione di un amministrativo e di un docente di alfabetizzazione o di A23 Italiano er alloglotti.

La valutazione sarà effettuata sulla base dei seguenti titoli:

- Titoli culturali e professionali coerenti con il titolo di accesso e la prestazione richiesta
- Curriculum professionale attestante esperienze pregresse nella mediazione linguistica e culturale
- Madrelingua Araba o Bengalese

Il Dirigente Scolastico si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta e pienamente rispondente alle esigenze dell'Istituto.

§ 5 - erogazione della prestazione

La prestazione viene richiesta ed erogata in parte con orario fisso, in parte "a domanda", secondo le richieste di docenti e studenti, all'interno di un orario concordato, con comunicazione dell'impegno la settimana precedente per quella successiva.

Il compenso orario è stabilito in € 25 orari, comprensivo di ogni onere e di ogni attività funzionale alla prestazione. Esso sarà erogato a cadenza bimestrale, entro 30 giorni dalla conclusione del bimestre a seguito di una rendicontazione in forma tabellare delle ore svolte, con indicazione del giorno, dell'orario, della sede, del beneficiario (docente, studente, corso).

6. Trattamento dati personali - Informativa

SVMM062003 - REGISTRO PROTOCOLLO - 0005755 - 23/11/2021 - F13 - U

Nella domanda di partecipazione gli interessati, ai sensi Regolamento (UE) 2016/679, dovranno dichiarare di esprimere il loro consenso al trattamento dei dati personali comunicati, per le finalità e durata necessaria per gli adempimenti connessi alla prestazione lavorativa richiesta. In mancanza della predetta dichiarazione, le istanze non verranno trattate.

L'esperto individuato, contestualmente alla partecipazione alla presente selezione, dichiarerà di essere consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, di aver adempiuto al disposto della normativa relativa alla protezione dei dati personali (GDPR 2016/679 e D.Lgs. 196/2003 così come novellato dal D.Lgs. 101/18) relativamente alla propria attività professionale.

f.to il dirigente scolastico
Domenico Buscaglia

Documento firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice
dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse